

# AQAP 4107 SRD.2

wydanie A, wersja 1,

LISTOPAD 2018

**PRZEWODNIK  
DOTYCZĄCY WYBORU AQAP**



Niniejsza publikacja sojusznicza NATO jest polską wersją publikacji AQAP 4107 SRD.2 wydanie A, wersja 1 opublikowanej przez Biuro Standaryzacji NATO (NSO). Została przetłumaczona przez Wojskowe Centrum Normalizacji, Jakości i Kodyfikacji.

1. Załączona publikacja sojusznicza AQAP 4107 SRD.2 wydanie A, wersja 1, „Przewodnik dotyczący wyboru AQAP”, która została zatwierdzona przez państwa Grupy Zarządzania Cyklem Życia (AC/327) zostaje niniejszym ogłoszona.

2. AQAP 4107 SRD.2 wydanie A, wersja 1 jest obowiązująca z chwilą ustanowienia.

3. Publikacja ani żadna jej część nie może być powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, wykorzystywana komercyjnie, adaptowana, ani przekazywana w jakiegokolwiek formie lub za pomocą jakichkolwiek środków elektronicznych, mechanicznych, fotokopiowania, nagrywania lub w inny sposób, bez uprzedniej zgody wydawcy.

4. Z niniejszą publikacją należy postępować zgodnie z C-M (2002) 60 „Postępowanie z informacjami jawnymi w NATO”.

5. Wszelkie informacje, komentarze i pytania proszę kierować do:

- ppłk Jarosław Gąsior (j.gasior@ron.mil.pl),
- Pan Michał Perlik (m.perlik@ron.mil.pl).

Dyrektor WCNJiK  
(-) płk Paweł SWEKLEJ  
31 października 2019 r.



SPIS TREŚCI		TABLE OF CONTENTS	
Rozdział	Numer strony	Section	Page number
<b>ROZDZIAŁ 1</b> Informacje ogólne	<b>4</b>	<b>CHAPTER 1</b> General	<b>4</b>
<b>ROZDZIAŁ 2</b> Cel	<b>4</b>	<b>CHAPTER 2</b> Purpose	<b>4</b>
<b>ROZDZIAŁ 3</b> Stosowalność	<b>4</b>	<b>CHAPTER 3</b> Applicability	<b>4</b>
<b>ROZDZIAŁ 4</b> Wybór AQAP	<b>4</b>	<b>CHAPTER 4</b> AQAP Selection	<b>4</b>
<b>ROZDZIAŁ 5</b> Wymagania dotyczące zapewnienia jakości umowy	<b>11</b>	<b>CHAPTER 5</b> Contract Quality Assurance Requirements	<b>11</b>
<b>ROZDZIAŁ 6</b> Możliwości przywołania AQAP 2110/2310 podczas postępowania o udzielenie zamówienia	<b>12</b>	<b>CHAPTER 6</b> Considerations during tender using AQAP 2110/2310	<b>12</b>



## **ROZDZIAŁ 1 Informacje ogólne**

Niniejsza publikacja zawiera przewodnik NATO dotyczący wyboru odpowiedniej AQAP do zastosowania w umowie. Niniejsza publikacja nie jest dokumentem do przywołania w umowach, dlatego jej treść nie ma statusu prawnego ani umownego. Nie zastępuje, nie uzupełnia i nie anuluje żadnych wymagań AQAP.

## **ROZDZIAŁ 2 Cel**

Niniejsza publikacja dostarcza wskazówek, w jaki sposób wybrać odpowiednią AQAP do umowy i postępowania. Dokument ten pozwala na lepsze zrozumienie publikacji AQAP, ich powiązań i zastosowania dla różnych rodzajów dostawców i dostaw (np. projektowanie, rozwój, produkcja, przechowywanie, dystrybucja, pośrednictwo i inne usługi), uczestników cyklu życia (np. dostawca, projektant, personel obsługujący), profesji (np. inżynier, kierownik projektu, menadżer jakości) i wytycznych do dostosowywania wymagań (potrzeby wyrobu i projektu).

## **ROZDZIAŁ 3 Stosowalność**

Niniejsza publikacja ma przede wszystkim dostarczyć wskazówek, która AQAP może być stosowana podczas zakupu wyrobów i usług przeznaczonych do użytku wojskowego, rządowego w ramach NATO lub krajów Partnerstwa dla Pokoju (PdP).

Niniejsza publikacja może być również stosowana wewnętrznie przez dostawcę lub potencjalnego dostawcę, jako pomoc w określeniu oczekiwań zakresie zarządzania jakością.

## **ROZDZIAŁ 4 Wybór AQAP**

Jeżeli zamawiający ma świadomość i wiedzę o złożoności wyrobu, wówczas do wyboru odpowiedniej AQAP do zastosowania w umowie, można wykorzystać schemat blokowy przedstawiony na Rysunku nr 1 (str. 10).

Jeśli zamawiający nie ma świadomości i/lub wiedzy na temat złożoności wyrobu, w celu zidentyfikowania ryzyka i niepewności należy wypełnić Kwestionariusz identyfikacji ryzyka i niepewności (str. 6-7).

Podstawowe wymagania dotyczące zapewnienia jakości w umowie znajdują się w rozdziale 5.

## **CHAPTER 1 General**

This publication contains the NATO guide for selecting an appropriate AQAP, where applicable. This publication is not a contractual document; therefore, its content has no legal or contractual status, nor does it supersede, add to or cancel any of the AQAP requirements.

## **CHAPTER 2 Purpose**

This Publication aims to provide guidance to select the appropriate AQAP in contracts and tenders. This document aims to enhance the understanding of AQAPs, their relationship and applicability for different type of suppliers and deliveries (e.g design, development, production, storage, distribution, agencies and other services), life cycle participants (e.g. supplier, developer, maintainer), disciplines (e.g. engineer, project manager, quality manager) and drivers for requirement tailoring (product and project needs).

## **CHAPTER 3 Applicability**

This publication is primarily intended to provide guidance for which AQAP can be applied consciously during purchase of products and services intended for NATO or Partnership for Peace (PfP) Nation military or governmental use.

This publication may also be used internally by a Supplier or a potential Supplier to help identify Quality Management expectations.

## **CHAPTER 4 AQAP Selection**

If the Acquirer has the awareness and the knowledge of the complexity of the product, then the flowchart Fig.1 may be used to select the appropriate AQAP to be used in a contract.

If the Acquirer does not have the awareness and/or knowledge of the complexity of the product, then the questionnaire should be completed in order to identify the risk(s) and uncertainties.

A basis for Contract Quality Assurance Requirements can be find in Chapter 5.



**Kwestionariusz identyfikacji ryzyka i niepewności**

Pytania		TAK	MOŻLIWE	NIEZNANE	NIE
a)	Czy wyroby odrzucone przez klienta z powodu problemów z jakością powinny być zniszczone/zutylizowane w celu uniknięcia sprzedaży niezgodnej z prawem, poza wojskiem lub odsprzedaży przez dostawcę innym klientom?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b)	Czy w okresie obowiązywania umowy spodziewane są innowacje (projektowanie, przeprojektowanie lub ulepszenia konfiguracji produktu)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c)	Czy produkt, usługi związane z wyrobem lub stosowanie oprogramowania w wyrobie będą źródłem ryzyka związanego ze zdrowiem, bezpieczeństwem, ochroną lub zdolnością operacyjną?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d)	Czy oprogramowanie lub usługi stanowią główną dostawę umowy?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e)	Czy wyrób/umowa zawiera oprogramowanie, które należy zaprojektować?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f)	Czy jakiegokolwiek oprogramowanie lub rezultat usługi będą używane przez długi czas?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g)	Czy jakiegokolwiek wyprodukowane oprogramowanie lub dostarczone usługi będą stanowić podstawę do dalszego rozwoju, w przypadku, gdy nieuszkodzalność, obsługiwalność lub użyteczność wpływają na koszty długoterminowego cyklu życia systemu?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h)	Czy umowa będzie obejmować projektowanie i rozwój wysoce złożonych i skomplikowanych lub zintegrowanych wyrobów, takich jak statek powietrzny, techniczny sprzęt lotniczy, kosmiczny lub systemy obronne, w których zarządzanie konfiguracją i planowanie cyklu życia stanowi znaczącą część zakupu?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i)	Czy konfiguracja wyrobu zmieni się w trakcie jego użytkowania (aktualizacja, modyfikacje, modernizacja w cyklu życia, - patrz ACMP-2009)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Pytania		TAK	MOŻLIWE	NIEZNANE	NIE
j)	Czy wszystkie ryzyka są na akceptowalnym poziomie dla wszystkich znanych interesariuszy?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k)	Czy istnieje jakiegokolwiek ryzyko wymagające minimalizowania?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l)	Czy istnieje jakiegokolwiek ryzyko wykraczające poza dopuszczalny poziom/kryteria?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m)	Czy wyrób lub usługa są związane ze zdolnością operacyjną?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
n)	Czy istnieje ryzyko związane z realizacją wyrobu lub usługi?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
o)	Czy istnieją jakiegokolwiek wymagania dotyczące identyfikowalności lub pochodzenia wyrobu?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
p)	Czy istnieją jakiegokolwiek wymagania dotyczące identyfikowalności lub zarządzania konfiguracją?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
r)	Czy aby zapewnić zgodność umowy niezbędne są specjalistyczne badania lub ocena, wykraczające poza rutynowo przeprowadzane badania i kontrole?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nawiązując do powyższych pytań, jeżeli odpowiedź na którekolwiek z nich brzmi „tak”, „możliwe” lub „nieznane”, wówczas w programie lub umowie będzie istniało ryzyko. W związku z tym, o ile nie uzyskano zgody na odstępstwo instytucji narodowej ds. zapewnienia jakości (NQAA), działu jakości lub innej instytucji właściwej w tym zakresie zgodnie z krajowymi przepisami, **nie ma możliwości pominięcia tego punktu bez wprowadzenia do umowy wymagań AQAP.**

Po uwzględnieniu zidentyfikowanego ryzyka w rejestrze/arkuszu ryzyka zakupu/projektu i jego akceptacji należy nim zarządzać.

As related to the above questions, if you have answered yes, maybe or unknown to the questions, then you will have risk in your programme or contract. Accordingly, unless you have an accepted concession from your National Quality Assurance Authority, Quality Department or according to national practices, you are unable to progress beyond this point without AQAP-requirements included in the contract requirements.

The risks identified must be included in the Acquisition/Project risk register and managed by the project if accepted.



Questionnaire

Questions		YES	MAYBE	UNKNOWN	NO
a)	Should products rejected by the customer due to quality issues be destroyed/disposed in order to avoid non- legitimate or non-military sale and/or resale by the supplier to other customers?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b)	Is innovation (design, redesign and/or product configuration improvements) expected during the contract period?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c)	Will the product, services related to the product or application of software in the product be a source of risk relating to Health, Safety, Security or Operational Capability?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d)	Does software <i>or services</i> constitute a main delivery of the contract?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e)	Does the product/contract contain software that needs to be developed?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f)	Will any software produced or service-output be used for a long time?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Will any software produced or service-output delivered constitute a foundation for further development where reliability-, maintainability- or serviceability performance affects the long term system life cycle cost?				
g)	Will the acquisition contract involve the design and development of highly complex and comprehensively complicated and/or integrated products such as airplane, aero technical equipment, astronautic or defence systems where Configuration Management (CM) and Life Cycle Planning constitutes a significant part of the acquisition?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
h)	Will the product configuration change during the product lifetime? (update, mid-life upgrade, modifications etc. Ref ACMP-2009)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
i)	Are all risks within the acceptable level for all known stakeholders?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	- Is there any remaining risk for mitigation? - Is there any risk outside the acceptable risk level/criteria?				



Questions		YES	MAYBE	UNKNOWN	NO
j)	Is the product or service linked to an operational capability?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
k)	Are risks linked to product or service realization?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
l)	Are there any traceability or provenance requirements?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
m)	Are there any complex traceability or CM requirement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
n)	To assure contract conformance, do you require specialized test and/or evaluation over and above the routine performance tests and inspections?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

W nawiązaniu do powyższych pytań, jeżeli odpowiedź na którekolwiek z nich brzmi „tak”, „możliwe” lub „nieznane”, wówczas w programie lub umowie będzie istniało ryzyko. W związku z tym, o ile nie uzyskano zgody na odstępstwo instytucji narodowej ds. zapewnienia jakości (NQAA), działu jakości lub innej instytucji właściwej w tym zakresie zgodnie z krajowymi przepisami, **nie ma możliwości pominięcia tego punktu bez wprowadzenia do umowy wymagań AQAP.**

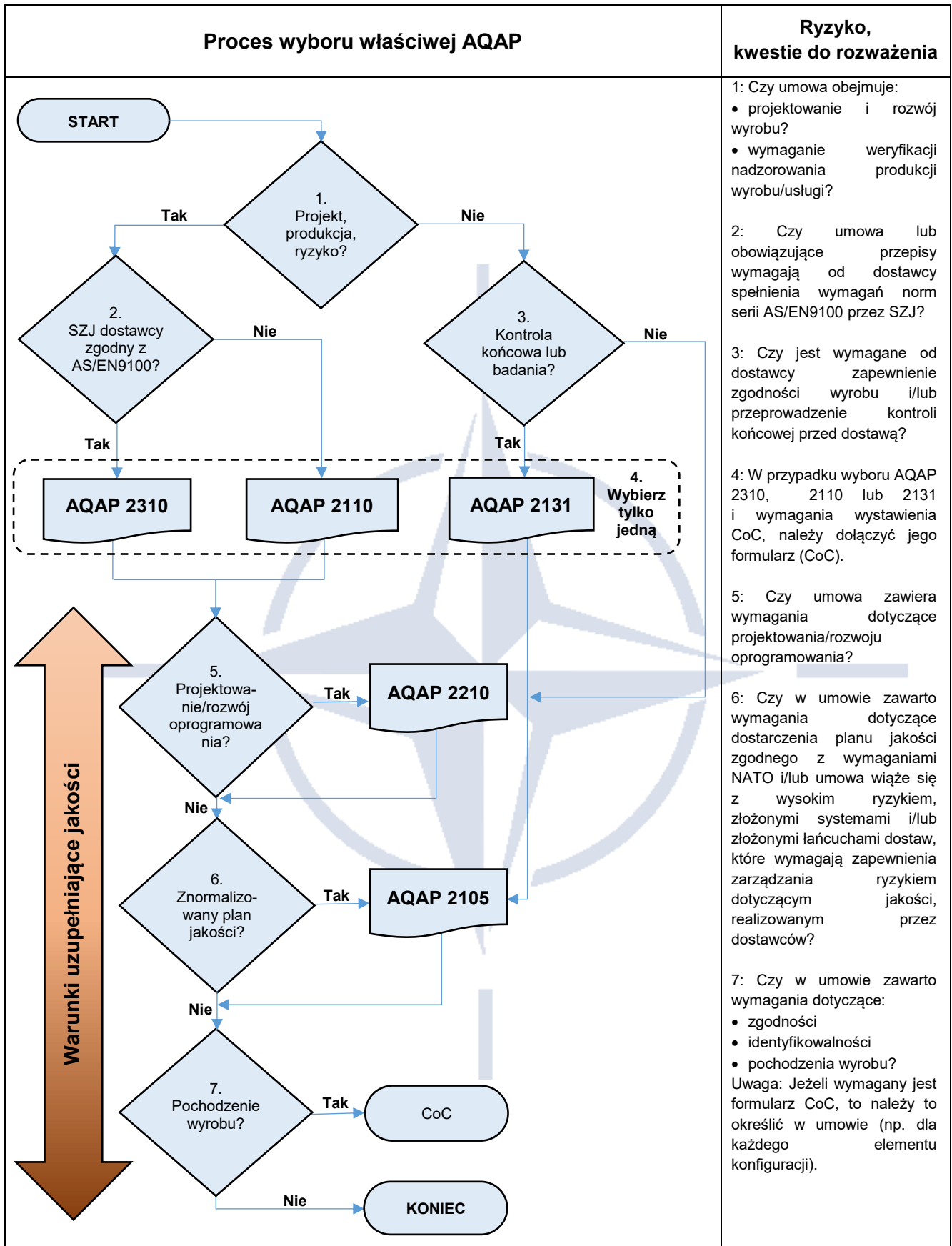
Po uwzględnieniu zidentyfikowanego ryzyka w rejestrze/arkuszu ryzyka zakupu/projektu i jego akceptacji należy nim zarządzać.

As related to the above questions, if you have answered yes, maybe or unknown to the questions, then you will have risk in your programme or contract. Accordingly, unless you have an accepted concession from your National Quality Assurance Authority, Quality Department or according to national practices, you are unable to progress beyond this point without AQAP-requirements included in the contract requirements.

The risks identified must be included in the Acquisition/Project risk register and managed by the project if accepted.







Rysunek nr 1. Proces wyboru publikacji właściwej do zastosowania w umowie



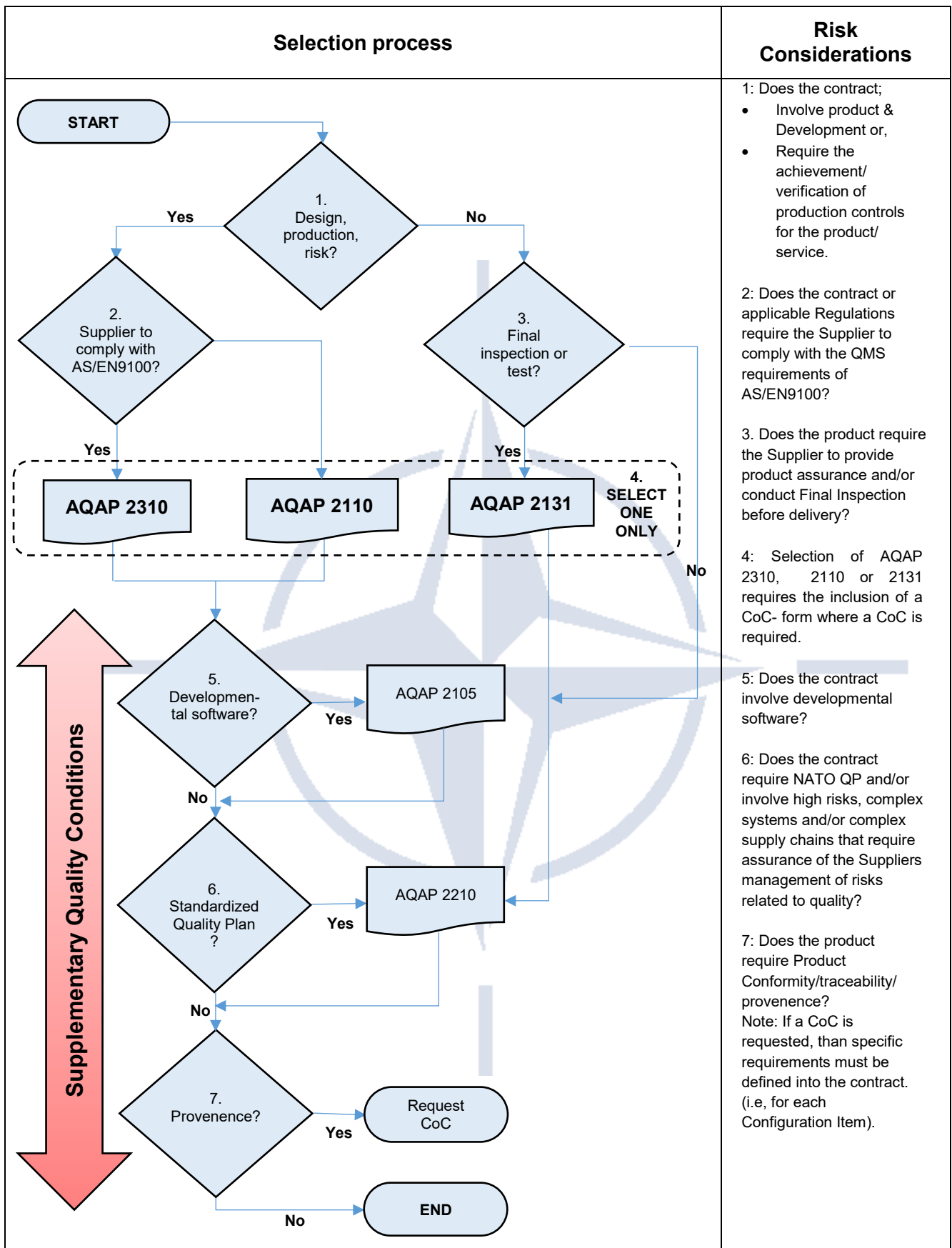


Figure No 1.



**ROZDZIAŁ 5 Wymagania dotyczące zapewnienia jakości umowy**

Poniżej przedstawiono przykłady wyboru odpowiednich wymagań AQAP w umowie.

**Klauzule dotyczące zapewnienia jakości włączane do umowy:**

**A. Jeżeli istnieje ryzyko, które można obniżyć do akceptowalnego poziomu poprzez ocenę wyników kontroli końcowej i badań, można rozważyć dodanie następującego wymagania do umowy:**

Dostawca powinien spełniać wymagania AQAP 2131 *Wymagania dotyczące zapewnienia jakości NATO dla kontroli końcowej i badań.*

**B. Jeżeli istnieje ryzyko w projektowaniu i/lub produkcji, można dodać następujące wymaganie do umowy:**

Dostawca powinien spełniać wymagania AQAP 2110 *Wymagania NATO dotyczące zapewnienia jakości w projektowaniu, pracach rozwojowych i produkcji.*

**C. Jeżeli istnieje ryzyko związane z projektowaniem i/lub produkcją oraz oprogramowaniem, można dodać do umowy następujące wymagania:**

Dostawca powinien spełniać wymagania AQAP 2110 *Wymagania NATO dotyczące zapewnienia jakości w projektowaniu, pracach rozwojowych i produkcji.*

Dostawca powinien spełniać wymagania AQAP 2210 *Wymagania uzupełniające NATO do AQAP 2110 i 2310 dotyczące zapewnienia jakości oprogramowania.*

Dostawca sporządzi, udokumentuje, dostarczy i utrzyma plan jakości projektu oprogramowania obejmujący zakres zamówienia zgodnie z wymaganiami AQAP 2210. Może on stanowić część planu jakości.

**D. Jeżeli istnieją ryzyka i przepisy dotyczące projektowania i/lub produkcji, które wymagają od dostawcy zgodności z normą AS/EN 9100 lub jeśli jest to zasadne dla realizacji zakupu, wówczas do umowy można dodać następujące wymaganie:**

Dostawca powinien spełniać wymagania AQAP 2310 *Wymagania NATO dotyczące zapewnienia jakości dla dostawców przemysłu lotniczego, kosmicznego i obronnego.*

**E. Jeśli istnieją ryzyka i przepisy dotyczące projektowania i/lub produkcji i oprogramowania, które wymagają od dostawcy zgodności z normą AS/EN 9100 lub jeśli jest to zasadne dla realizacji zakupu, do umowy można dodać następujące wymagania:**

Dostawca powinien spełniać wymagania AQAP 2310 *Wymagania NATO dotyczące zapewnienia jakości dla dostawców przemysłu lotniczego, kosmicznego i obronnego.*

**CHAPTER 5 Contract Quality Assurance Requirements**

Suitable AQAP contract requirement alternatives are shown below.

**Contract Quality Assurance Requirement Clauses:**

**A. If there are risks that can be lowered to an acceptable level by assessing the output with final inspections and tests then you can consider adding the following requirement as a clause in the contract:**

*The Supplier shall comply with the requirements in AQAP-2131 - NATO Quality Assurance Requirements for Final Inspection.*

**B. If there are design and/or production risks then the following requirement can be added as a clause in the contract:**

*The Supplier shall comply with the requirements in AQAP-2110 - NATO Quality Assurance Requirements for Design, Development and Production.*

**C. If there are design and/or production and software risks then the following two (2) requirements can be added as clauses in the contract:**

*The Supplier shall comply with the requirements in AQAP-2110 - NATO Quality Assurance - Requirements for Design, Development and Production.*

*The Supplier shall comply with the requirements in AQAP-2210 - NATO Supplementary Software Quality Assurance Requirement to AQAP-2110.*

*The Supplier shall prepare, document, deliver and maintain a Software Project Quality Plan (SPQP) covering the scope of the contract in accordance with the requirements in AQAP-2210. The SPQP may form part on the Quality Plan (QP).*

**D. If there are design and/or production risks and regulations that require the supplier to comply with AS/EN 9100 or it is considered appropriate for the acquisition then the following requirement can be added as a clause in the contract:**

*The Supplier shall comply with the requirements in AQAP-2310 - NATO Quality Management System Requirements for Aviation, Space and Defence Suppliers.*

**E. If there are design and/or production and software risks and regulations that require the supplier to comply with AS/EN 9100 or it is considered appropriate for the acquisition then the following 3 requirements can be added as clauses in the contract:**

*The Supplier shall comply with the requirements in AQAP-2310 - NATO Quality Management System Requirements for Aviation, Space and Defence Suppliers.*



Dostawca powinien spełniać wymagania AQAP 2210 Wymagania uzupełniające NATO do AQAP 2110 i 2310 dotyczące zapewnienia jakości oprogramowania.

Dostawca opracuje, udokumentuje, dostarczy i utrzyma plan jakości projektu oprogramowania obejmujący zakres zamówienia zgodnie z wymaganiami AQAP 2210. Może on stanowić część planu jakości.

**Jeżeli wymagany jest znormalizowany plan jakości NATO, oprócz opcji B, C, D i E, do umowy można dodać następujące wymaganie:**

Dostawca przygotuje, udokumentuje, dostarczy i utrzyma plan jakości obejmujący przedmiot zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi w AQAP 2105 Wymagania NATO dotyczące planów jakości.

Uwaga: Najnowsze edycje AQAP są dostępne na stronie internetowej Biura Standaryzacji NATO - [nso.nato.int/](http://nso.nato.int/)

#### **ROZDZIAŁ 6** **Możliwości przywołania AQAP 2110/2310 podczas postępowania o udzielanie zamówienia**

Wybór odpowiednich zapisów dotyczących zapewnienia jakości/AQAP stanowi ważną część procesu realizacji zakupów wchodzącego w zakres spełnienia wymagań STANAG 4107. Takie działania podejmuje się podczas przygotowania do postępowania o udzielenie zamówienia i konsekwentnie w trakcie przygotowywania umowy (patrz dokument AAP-48 punkt 6.1.1. Proces realizacji zakupów).

Udokumentowany zakres systemu zarządzania jakością dostawcy należy ocenić w odniesieniu do zakresu umowy. Ocena ta powinna zostać przeprowadzona w ramach procesu postępowania o udzielenie zamówienia, a następnie szczegółowo opisana/monitorowana w trakcie negocjacji umowy.

Uwaga: ISO 9001:2015 nie wymaga księgi jakości jak miało to miejsce w przypadku ISO 9001:2008, ale w rozdziale 4.3 zawiera dodatkowe wymagania dotyczące określania zakresu i stosowania systemu zarządzania jakością. Zgodnie z normą, żadna organizacja nie może twierdzić o zgodności z ISO 9001:2015 bez dostępnego i utrzymywanego zakresu systemu zarządzania jakością.

Jako wymagania w dokumentacji postępowania o udzielenie zamówienia można przywołać:

**Oferent jest zobowiązany przedstawić zakres swojego systemu zarządzania jakością.**

**Jeżeli oferent zamierza złożyć ofertę w oparciu o możliwości poddostawców, jest zobowiązany dostarczyć zakres systemu zarządzania jakością wszystkich poddostawców.**

*The Supplier shall comply with the requirements in AQAP-2210 - NATO Supplementary Software Quality Assurance Requirements.*

*The Supplier shall prepare, document, deliver and maintain a Software Project Quality Plan (SPQP) covering the scope of the contract in accordance with the requirements in AQAP-2210. The SPQP may form part on the Quality Plan (QP).*

**The following requirement may be added in addition to option B, C, D and E as a clause in the contract if a Standardized NATO Quality Plan is requested:**

*The Supplier shall prepare, document, deliver and maintain a Quality Plan covering the scope of the contract in accordance with the requirements stated in AQAP-2105 - NATO Requirements for Quality Plans.*

*Note: The latest editions of AQAPs are available on NATO website/eLibrary.*

#### **CHAPTER 6** **Considerations during tender using AQAP 2110/2310**

The selection of the appropriate QA provisions/AQAPs is an important part of the acquisition process under the scope of STANAG 4107. Such actions are performed during the initial tender activities, and subsequently to the contract preparations (see AAP-48 para. 6.1.1. Acquisition Process).

The Supplier's documented Scope of Quality Management System (QMS) needs to be evaluated in regard to the Scope of Contract. This evaluation should be performed as part of the Tender process, and further detailed/followed up during contract negotiations.

Note: ISO 9001:2015 no longer requires a Quality Manual as in ISO 9001:2008, but has further requirements in chapter 4.3 for determining the boundaries and applicability of the quality management system. In accordance with the standard, no organization can claim conformity to ISO 9001:2015 without an available and maintained Scope of QMS.

The following three texts could be added as requirements in the tender:

**The Bidder shall deliver the Scope of its Quality Management System (QMS).**

**If the Bidder intends to bid based on the capability of sub-suppliers, all relevant Sub-suppliers Scope of QMS shall be delivered.**



**Oferent zobowiązany jest wskazać, czy zakres jego systemu zarządzania jakością obejmuje zakres umowy.**

Oceniając spełnienie wymagań przywołanych w postępowaniu o udzielenie zamówienia, zamawiający może rozważyć skorzystanie ze wskazówek zawartych w AQAP 2020 *Przewodnik dla kierowników projektu do zapewnienia jakości, przegląd, nadzór i interwencja w procesie realizacji zakupu*, rozdział 4 *Pozyskiwanie ofert i wybór dostawcy*, rysunek 4-2.b *Decyzje, niezbędne informacje i usługi zapewnienia jakości – wybór dostawcy*.

**The Bidder shall indicate whether their Scope of QMS covers the intended Scope of Contract.**

When evaluating the requirements in the tender the Acquirer might consider to use the guidance given in AQAP-2020 PROJECT MANAGERS' GUIDE TO QUALITY ASSURANCE INSIGHT, OVERSIGHT AND INTERVENTION IN THE ACQUISITION PROCESS chapter 4 SOLICITATION AND SUPPLIER SELECTION, and especially table 4-2 b. Decisions, Information Needs and Services – Supplier Selection.

